

Alcaparras  
Cuaderno de acotaciones  
de Estanislao en el  
Estuario  
**Victoria Valencia**

CELCIT. Dramática Latinoamericana 534

# Alcaparras Cuaderno de acotaciones de Estanislao en el Estuario

**Victoria Valencia (Colombia)**

*Para Paco los perros  
maltratados i abandonados  
Para Piggi Bitá Sofía Arleen i  
Sara Ramón Gabriela  
Nadiuska la princesita rusa*

PERSONAS EN LA ESCENA M (2) / F (2):

Estanislao <sup>devuelve</sup>

Irene <sup>desata</sup>

Calígula <sup>teje</sup>

Elsa <sup>vela</sup>

## Señales generales para la lectura de la obra

Al *Estuario* llegan los despojos de la ciudad. Abandonados por familiares o por la volqueta de la curia, a una distancia insensata de la urbe, los personajes con su Kit de supervivencia en miniatura -*ventana, maleta con una muda en amarillo, taburete, puerta i un pedazo de ruina-*, son recogidos en La Raya por las hormigas que los conducen al lugar donde habrán de terminar su vida.

La obra está situada en un lugar simbólico después del último rigor de la ciudad, un espacio plástico -el estuario- instalado en el principio de la eternidad, donde se intersecan los paisajes de los cuatro personajes -Estanislao <sup>devuelve</sup>, Irene <sup>desata</sup>, Elsa <sup>vela</sup> y Calígula <sup>teje</sup>- para formar un universo plural y permisivo.

En el inicio el espacio escénico contiene restos de otras jornadas que se completará con los rastros que traen los nuevos habitantes que ingresan y viven este último tránsito que narra Estanislao: puertas, ventanas, sillas formando esquinas, ruinas delatando la desazón de la ciudad, todo diminuto

en un universo de gigantes, nidos de pájaros que se desprenden de la tramoya y fueron parte de los que alguna vez residieron en el estuario y ahora se apropian de las cabezas de los nuevos inquilinos, un territorio que se expande y se contrae. La iluminación que erige o deshace fronteras, perfila nuevos caminos, los pájaros poniendo huevos en las cabezas, la recordación que devuelve por las fosas nasales, por la boca, que se deshace con los movimientos de los cuerpos, del silencio.

Un lugar discontinuo trasmutado constantemente por la construcción de regiones que los personajes fundan con su kit de supervivencia para cumplir faenas de la memoria.

Hormigas que gestionan los prejuicios y la miseria. La música amoral, voluntariosa, a veces desganada, inadecuada, que acompaña la pluralidad de los paisajes, las regiones fundadas, que se deleita con los personajes, cada tanto un sonido cada tanto un gemido y de pronto *Intervención coral de las hormigas vivas para las hormigas muertas* y de pronto, *cacofonías para un movimiento de amor*. Sonidos guturales. O instrumentales. Secos. O ridículos. Ya la ciudad no está para censurarlos.

## Cuadro primero

## **Acotaciones para la Iniciación Los pájaros en la cabeza**

Cuatro los que cumplimentamos esta jornada. Irene Calígula Elsa i yo Estanislao. Esos somos. Los que antecederon fueron de lo mismo. Los renegados de la Ciudad Los hijos de Caín. Aquí llegamos todos. Bueno algunos los recogen muertos en las aceras. El exceso de alcohol El exceso de amor. El exceso de penumbra. El exceso de tiempo. Aquí nos traen a morir. En contravía.

En el principio de la jornada devuelvo el tiempo. En el final de la jornada adelanto el tiempo junto a Calígula i le hacemos el “quite del torero” a nuestro destino irrefutable.

Hemos de notar que todos llegamos descalzos que todos vestimos de amarillo que todos traemos los mismos elementos de supervivencia. Que en La Raya a todos se nos incrustan los Pájaros en la cabeza.

Todo es móvil i pequeño. Las puertas Las ventanas Las maletas Los taburetes Las ruinas: pedazos o fachadas de lo que antiguamente fue un edificio de apartamentos. O pedazos de paredes de lo que fue el interior de una casa De los espacios de esa casa. Cachos de ciudad. Unos objetos los traen los personajes otros están diseminados por el espacio. Cada tanto un foco descolgado desde el techo.

Hemos de notar que son ELLAS las Hormigas las invasoras de todo lo que acontece en el Estuario.

## Llegada de Irene al Estuario

ESTANISLAO devuelve

Comienza el día. Lento. Con desaliento. Mis pies retroceden el globo terráqueo. Lo devuelven. Con desaliento. Acelero un poco. Otro poco. Luego voy rápido. Devolviendo. Más rápido. Las imágenes se instalan a lado i lado. En desorden. Abajo. Arriba. Como punzadas. Paisajes. Acelero. El desaliento es llanto. Canciones que no volverán. El rostro de mi madre. La voz de mis hermanos. La cabeza que voltea. La mano que me da la bendición. Besos. Tantos besos. Los labios. Estanislao. Estanislao que se va. Estanislao que abre otra puerta. Corro. El remordimiento. Acelero. Lo que hubo de noche se deshace i alcanzo los últimos instantes de la tarde que ya pasó. Así es. Más rápido. Que ella vuelva i vuelva yo. Una sola vez. Para sentirla una sola vez. Más rápido. Hasta el medio día. Si logro alcanzarme una sola vez. Acelero hasta lo indecible. Hasta el final de la mañana. Ahí está el olor de los baldosines en el baño donde ella mira. Con esos ojos. Con sus ojos. Abiertos. Con esos ojos con sus ojos abiertos. Fijos en el cielo. Con esos ojos con sus ojos abiertos fijos en el cielo. Hasta el final de la madrugada. El edificio viejo. El último piso de nuestro edificio viejo. El baño. Sin techo. El baño sin techo. La bañera. Nuestra cama. El escombros de una pared dividiéndolas. El baño sin techo la bañera nuestra cama el escombros de una pared dividiéndolas. Los cajones del closet abiertos. El

aguacero cubriéndolo todo. Acelero. Soy una maquina. Acelero soy una máquina. En el principio de la madrugada. Al frente otro edificio derruido. En nuestro baño los árboles creciendo hasta las estrellas. Centenarios. En el final de la noche. Las raíces extendiéndose por sobre los baldosines. Serpenteando entre las manos de ella. Que mira. Con sus ojos. Con esos ojos. Abiertos. Con esos ojos sus ojos abiertos. Fijos en el cielo. Con esos ojos con sus ojos abiertos fijos en el cielo. Más rápido. Soy una máquina. Más rápido soy una máquina. Hasta la risa somnolienta en el espejo. La cabeza que cae que sube que cae que sube. Más atrás. La tierra se hiere i me hiero yo. Alejándome del horizonte que me succiona hacia adelante. Una garra se deleita entre mi esternón. La tierra se hiere i me hiero yo alejándome del horizonte que me succiona hacia adelante una garra se deleita entre mi esternón. Una sola vez para no sentir esta desolación que me arrincona. En la noche. Más rápido. Mis pies retroceden el globo terráqueo. Lo que hubo de noche se deshace i alcanzo los últimos instantes de la tarde. Así es. La punzada que me atraviesa. Que nos atraviesa. El camino que se bifurca. Callejones de diferentes noches. Hasta la puerta. Hasta el corredor. Hasta el momento en que nos permitimos dudar con nuestro verdadero rostro. En el mediodía. Chillan los pájaros alguaciles. Pusieron un huevo en mi cabeza. La próxima inquilina viene en camino. Me detengo abrupto. Irene la que desata llegó a la Raya.

IRENE desata

en la Raya.

ESTANISLAO *devuelve*

*Irene está en la Raya. Las Hormigas giran en el Estuario. Van a llegar por ella a pleno sol. Van a arribar aquí en el principio de la noche. De su noche. La inquilina. Irene. Con su Kit de lo permitido. Van a arribar aquí en el principio de la noche de su noche la inquilina Irene con su Kit de lo permitido. Me apresuro i avanzo para alcanzarla.*

IRENE *desata*

*sigo las instrucciones: pararse en la Raya a las seis de la mañana en punto. Las Hormigas arriban al mediodía exacto. El traslado culmina a las seis de la tarde justo. Verificar mentalmente el Kit de lo permitido: ventana maleta con una muda en amarillo taburete puerta i un pedazo de ruina con lo que deberán posibilitarse de la mejor manera su postrera existencia. Si traen algo extra lo deberán dejar en la Raya. El Tiempo de espera es el tiempo para aplacar los remordimientos. En silencio. Mi moño en el pelo está bien enredado para poder albergar a los pájaros extranjeros.*

ESTANISLAO *devuelve*

*Dos noches. Debo recoger el tiempo que devolví para estar cuando ella llegue. Recojo. Rápido. Desbocado. Mis pies devuelven el globo terráqueo. Recojo rápido desbocado. Sobre el piso de nuestro edificio viejo. Los árboles creciendo fuertes e*

*inmensos en nuestro baño. Hasta las estrellas. En nuestro apartamento. Las raíces de nuestros árboles inmensos serpenteando entre las manos de ella. Que mira. Con sus ojos. Con esos ojos. Abiertos. Con esos ojos sus ojos abiertos. Fijos en el cielo. Con esos ojos con sus ojos abiertos fijos en el cielo. Acelero. El remordimiento. Estanislao que abre otra puerta. Estanislao que se va. Estanislao. Los labios. Tantos besos. Hasta el medio día. Más rápido. Una sola vez. Y vuelva yo. Que ella vuelva. Más rápido. Así es. Besos. La mano que me da la bendición. La cabeza que voltea. La voz de mis hermanos. El rostro de mi madre. Canciones que no volverán. El desaliento es llanto. Acelero. Paisajes. Como punzadas. Arriba. Abajo. En desorden. Las imágenes se instalan a lado i lado. Con desaliento. Devolviendo. Mis pies retroceden el globo terráqueo. Con desaliento. Lento. Comienza el día. La alcanzo. Estamos los dos en el principio del día.*

IRENE <sup>desata</sup>

*No mirar atrás. No volver el rostro. Esperar a las Hormigas. Pararme encima de sus cuerpos. Las indicaciones lo dicen: Pararse encima de sus cuerpos i dejar que ellas - Las Hormigas - los lleven hasta su nuevo i último domicilio - el Estuario - . Millares de millones de ellas me soportaran encima de sus cuerpos. Las indicaciones lo dicen: insectos que observados de cerca parecen mujeres. Han vivido por siglos acostumbradas a soportar en silencio pesadas cargas de carne encima de sus cuerpos. Ahora voluntarias*



*siguen soportando en silencio pesadas cargas de carne encima de sus cuerpos. Espero. Los pájaros alguaciles rondan su futura carroña. Un día. Un solo día i tendrán su banquete. Giran alrededor de mi cabeza. Se deleitan con el succulento nido que les preparé para que vengan a poner sus huevos.*

ESTANISLAO devuelve

*Ella se sube sobre esos millares de millones de cuerpos acostumbrados a soportar en silencio pesadas cargas de carne. Sobre el moño de su pelo comienzan a instalarse los pájaros. Los millares de millones de cuerpos se encaminan con su carga hacia el Estuario. Irene piensa mientras navega en el paisaje. ¿En qué piensa Irene?*

IRENE desata

En el principio fueron las hormigas después llegó el viento i las fue llamando a ellas para que traspasaran el límite que separaba el confín del mundo conocido i atravesaran las barriadas más escabrosas que apenas se estaban fundando con lo que quedaba de la ira de los dioses en la memoria de la ciudad i entonces como una legión fueron aglomerándose allí en esa región donde se acumulan los horrores para esperar por nosotros que tarde o temprano tendríamos que arribar.

ESTANISLAO devuelve

*hendiendo el sol incandescente sobre su carruaje mortuorio Irene llegó ataviada con su corona de pájaros hasta una puerta. Yo la esperaba en otra. Pospusimos el saludo cada uno miró por su ventana. Giro obligado en el Estuario las hormigas siguieron su curso. Sin carga lúgubre su ruta inalterable las llevaba hasta el horizonte frente a la Raya. Ruta rutina su ruta de marcha indestructible del Estuario marcha hasta la Raya de la Raya marcha hasta el Estuario del Estuario marcha hasta el abismo del abismo marcha hasta el Estuario del Estuario marcha hasta la Raya Ruta rutina su ruta de marcha indestructible i el sol i el sol i el sol cae muerto en su fosa para sembrar la noche para siempre i en el final de su cansancio irrumpe irritado irritable de entre los muertos para con su fulgor enardecer en el cenit del día la conciencia del universo.*

IRENE desata

hendiendo el sol incandescente sobre mi carruaje mortuorio llegué ataviada con la corona de pájaros en mi cabeza hasta una puerta. Estanislao me esperaba en otra. Pospusimos el saludo cada uno miró por su ventana. Giro obligado en el Estuario las hormigas siguieron su curso. Sin carga lúgubre su ruta inalterable las llevaba hasta el horizonte frente a la Raya. Ruta rutina su ruta de marcha indestructible del Estuario marcha hasta la Raya de la Raya marcha hasta el Estuario del Estuario marcha hasta el abismo del abismo marcha hasta el Estuario del Estuario marcha hasta la Raya Ruta rutina

su ruta de marcha indestructible i el sol i el  
sol i el sol cae muerto en su fosa para  
sembrar la noche para siempre i en el final  
de su cansancio irrumpe irritado irritable de  
entre los muertos para con su fulgor  
enardecer en el cenit del día la conciencia  
del universo.

ESTANISLAO *devuelve*

*por las hendijas de la persiana entra obstinada la  
música que se aferra a los pies de Irene. Una  
guitarra. Por las hendijas de la persiana entra  
obstinada.*

IRENE *desata*

Algo desgarrar la retina. Los ahorcados  
penden de la viga de mi cráneo. El guitarrista  
se acurruca contra el rincón del vomito. Nos  
conmovemos como si quisiéramos bailar. Él  
cierra los ojos e imperceptible mueve sus  
pies que lloran sobre el tiempo ido. Yo  
acumulo mis quejidos para el momento en  
que este muerta.

ESTANISLAO *devuelve*

*Bailamos. Ataviados con sus ruinas Elsa i Calígula  
llevan el ritmo moviendo sus cabezas Ahora es  
noche.  
Silencio.  
Comienza esta jornada.*

**Movimiento entre las ruinas.**

Irene camina entre las ruinas del Estuario i  
conoce a cada uno de los que allí se hospeda

ESTANISLAO devuelve

*la música termina de pronto. Irene deja de bailar  
¿conmigo? Irene nunca estuvo cerca de mí. En el  
Estuario las cosas son lo que parecen. Ella busca los  
ahorcados que penden en la viga de su cráneo. No  
suelta su maleta.*

IRENE desata

no suelto mi maleta.

ESTANISLAO devuelve

*No suelta el pedazo de ruina con el que llega.*

IRENE desata

no suelto el pedazo de ruina con el que llego.

ESTANISLAO devuelve

*la puerta la trae colgada de manera que siempre le  
está dando en la espalda.*

IRENE desata

la puerta la traigo colgada de manera que  
siempre me está dando en la espalda.

ESTANISLAO devuelve

*El taburete lo carga consigo como si fuera un niño  
de brazos.*

IRENE desata

El taburete lo cargo conmigo como si fuera  
un niño de brazos.

ESTANISLAO *devuelve*

*Irene deambula por los corredores que va  
percibiendo en el Estuario Yo me apresuro a  
servirle de Quinqué con mi ventana en  
perpendicular La luna descifra rutas a seguir Así  
atravesamos zonas arrasadas Esquinas donde  
quedaron los vestigios del hambre Viaductos  
inconclusos Estructuras retorcidas Puertas cerradas  
que ella toca sin que le sean abiertas Puertas  
entreabiertas que ella ausculta con respeto i  
nostalgia Puertas que chirrían al abrirlas un poco i  
que ya no vuelven a cerrarse Irene alcanza el  
cuerpo de Calígula que teje con sus dedos  
ininteligibles.*

CALÍGULA *teje*

La palabra de ayer es la palabra de hoy La  
palabra vacía Que no nombra nada La que se  
vuelve saliva agria en las encías La que orina  
incontinente el colchón mientras cabeceo La  
palabra que cruzo por delante La que dice  
por detrás *Dios ya no te ves de lo alto que  
estas* La que trenza para golpear La que  
salpica alabanzas La que clava por debajo  
Vidrieras colgantes Centros Comerciales que  
tocan el cielo Vidrieras colgantes Centros  
Comerciales que tocan a *Dios que ya no te  
ves de lo alto que estas* Palabra que cruzo los  
transeúntes abrimos la boca cerramos la boca  
*¿Dios ya no somos tus hijos?* Palabra mi cama

ya no es mi cama mi mujer no es mi mujer  
Palabra la colilla que arrojo en la matera mi  
perro que orina mis pies Ella no dice nada  
mientras la monto No sé si duerme ¿Quién se  
muere? Yo vengo a morir ¿Dios ya no somos  
tus hijos?

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*Irene adivina el territorio del Estuario con la poca  
luz que le brinda la luna de mi ventana En un nicho  
después de las esquinas incrusta su puerta contra la  
Piedra. Es definitivo dice IRENE <sup>desata</sup> es definitivo.*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*pone su taburete de espaldas a todos Sellada contra  
la piedra la puerta no presagia buenos oficios.  
Irene no quiere saber nada de la compasión del  
mundo. Del sacrificio del mundo. De la mano i el  
goce de dios. De los buenos samaritanos. Ella viene  
a morir. Erguida. No más.*

IRENE <sup>desata</sup>

no quiero saber nada de la compasión del  
mundo ni del sacrificio del mundo ni de la  
mano i el goce de dios ni de los buenos  
samaritanos. Vine a morir. Erguida. No más.

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*Le pregunto si necesita algo si le puedo ayudar en  
algo si le preocupa algo si la acompaño. Ella me  
contesta que no Que ella no necesita nada Que no  
le puedo ayudar en nada Que no está preocupada  
Que si estuviera naciendo tendría que estar*

*preocupada pero que como lo que está es  
muriéndose Me pide el favor de dejarla sola Que no  
se demora*

IRENE desata

no necesito nada No me puede ayudar en  
nada No estoy preocupada Si estuviera  
naciendo tendría que estar preocupada pero  
lo que me estoy es muriendo Le pido el favor  
de dejarme sola No me demoro Vengo con el  
deseo urgente de Morir

ESTANISLAO devuelve

*¿por qué tanta prisa Irene? Le quiero preguntar  
pero más bien me quedo callado. Sin embargo  
escucho la respuesta nítida de ella*

IRENE desata

Estoy harta. Necesito recoger todo el tiempo  
El que traigo puesto El que espera adelante.  
El que ha vivido a mis costillas El que me  
hace flagelante. Todo el tiempo para que se  
disuelvan las pesadillas las pertenencias i mis  
hijos.

ESTANISLAO devuelve

*no quería citar su amargura al Estuario pero la  
traía con ella. Dócil. Solidaria*

IRENE desata

Dos veces el afán del pie contra el  
acelerador. Estacionaron mi Buick 46 todo  
Original que me regaló mi papá. El pariente

lejano *En el nombre del*  
*padre del hijo de los espíritus santo amén* *Que Dios se*  
*opague* *ti* *ta*. Que Dios me lo pague. Espero  
que sí. Que me pague todo el fastidio todo lo  
insulso que resultó ser este “paquete  
Chileno”. Que Dios me lo pague hijueputa.  
No me demoro. A más tardar mañana estoy  
tendida. Esta es entrada por salida. Me voy  
sin contar con él.

ESTANISLAO *devuelve*

Usted necesitaba que la dejara cerca Le dio el carro  
i parte de su biblioteca para que la trajera.

IRENE *desata*

i la radio de banda transoceánica que me  
había hablado durante décadas desde mundos  
desconocidos. Esa también me la esquiló.

ESTANISLAO *devuelve*

solo fue retroceder un paso i lo vi todo. A ella en su  
caserón antiguo. En la penumbra de sus libros.  
Infinita en su silencio. Con la radio hablándole en  
portugués o en eslovaco o en pakistani. Protegida  
por sus paredes. Todo lo construyó adentro de su  
cuerpo. Su continente finito de corredores infinitos.  
La mansión donde no cabían sino ellos cuatro. Los  
cuatro. Dos colgados un guitarrista i Ella. Todo lo  
construyó adentro de su cuerpo su continente finito  
de corredores infinitos la mansión donde no cabían  
sino ellos cuatro los cuatro dos colgados un  
guitarrista i ella con la radio hablándole en  
portugués en eslovaco o en pakistani



IRENE <sup>desata</sup>

Parada antes de La Raya Solo el viento  
muerde el vestido Picotea un poco de mi  
carne. Parpadeo a prisa. El festín es para los  
pájaros. Una ráfaga destapa al mundo todo  
mi pubis. Susurros en las piernas Papel de  
lija. Las piernas están sin rasurar. Susurros en  
la piel Papel de lija. Uno dos i tres ¿piedra  
tijera o papel?

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

Los zapatos se los quitó junto a la portezuela de un  
Chevrolet Bel Air. Atravesó el basurero que ceñía  
como corona de espinas la barriada más escabrosa  
parida por la urbe conocida Los pies descalzos  
hurgaron entre las ruinas. Motores de camión  
Chasises de automóvil Hélices desatornillándose de  
la tierra Raíz metacarpos cerrándose con la noche  
Un fémur Un cuaderno de contabilidad. Cobijas i  
sábanas empegotadas. El costillar completo de una  
mujerzuela alguna vez chuleada como  
desaparecida. Fotos pequeñas fotos grandes fotos  
familiares. Por montones. Enterramientos de  
marineros que nunca alcanzaron el mar. Cruces  
para indicar el camino. Zapatos nonos zapatos  
viejos zapatos nuevos sembrados al azar. Un triciclo  
en contravía. Faltaban muchos kilómetros para  
llegar a La Raya. La noche entera la iba a dedicar a  
caminar. Su Buick 48 iba lejos le veía el trasero. Las  
flores de los tres guayacanes plantados junto al  
arrume de llantas de camión crecía en mi memoria.  
¿Piedra papel o tijera?

IRENE <sup>desata</sup>

Voy a morir como un animal en la llanura. Tijera.

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

Papel.

*La dejo sola. Me retiro con la luz de mi ventana.  
Estoy triste. La recuerdo. Con sus ojos. Con esos  
ojos. Abiertos. Con esos ojos sus ojos abiertos. Fijos  
en el cielo. Con esos ojos con sus ojos abiertos fijos  
en el cielo. Alcanzo un corredor donde todas las  
puertas permanecen cerradas. Las paredes huelen  
húmedas Reclino mi cara contra las palmas de mis  
manos abiertas. Se escucha un batir de alas. No son  
los pájaros. Estos enraízan las cabezas. Están  
tranquilos. Es el chasquido de alas rotas. Elsa  
tropieza contra los tabiques de la tierra.*

IRENE <sup>desata</sup>

¿Quién vuela?

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

Elsa desenrolla la cuerda con la que Calígula  
arma la fábula Entre nudos un destino que  
iba a ser de estrella se tropieza El mundo gira  
no la espera Elsa se envicia con el ring tal vez  
Elsa es una dama que lleva en la sangre el  
boxeo. Se lía en improperios con las cuerdas  
Elsa cae contra el mundo El árbitro le da un  
puntapié en los riñones El árbitro lleva  
zapatos de cuero viejos Ella se estremece la  
patada se la ha dado un bruto. El entrenador  
la reanima tirándole un baldado de agua fría.

Otro golpe le voltea la mandíbula. Ebria de cansancio Elsa esta es la vida Ahí llega un buen samaritano a explorarla tal vez le sane alguna herida Elsa sabe cabalgar Busca le rebusca entre las piernas toca por aquí empuja por allí introduce dedos mugrientos en la grieta mientras babea sus pezones Ebria de cansancio Elsa esta es la vida Son muchos hombres que le quieren ayudar La levantan sobre sus zancas son de alambre i a duras penas la sostienen Todos piden turno para examinar La revisan contra la pared Cada uno la unge por donde cree es menester Ebria de cansancio Elsa esta es la vida Ahora sangra sobre el pavimento Entre nudos un destino que iba a ser de estrella se tropieza El mundo gira no la espera Elsa se envicia con el ring tal vez Elsa es una dama que lleva en la sangre el boxeo

IRENE desata

los pájaros taladran huecos en mi cabeza

ESTANISLAO devuelve

para incubar los huevos que la corrompan. Picoteos en el cerebro la memoria es estiércol. El compost de la gusanera. La materia del embrión.

IRENE desata

la mierda con la que está hecha el universo  
¿Qué guarda usted en la memoria?

ESTANISLAO devuelve

el ocaso de mis años con la certeza del pájaro  
sinsonte abatido en la intemperie de la espina Sol  
negro me sumerjo en la arena movediza que  
mastica la descendencia de los hijos de Caín. Mi  
pantalón gris de varios días asimila mis  
extravasaciones. Sol negro barrios jóvenes que  
desprecian al hombre sentado en el umbral. En el  
Saqueo de los muertos todo queda al descubierto  
¡ah uh ij! El hermoso animal muerto se descompone  
en las grietas de la cruz La ciudad se limpia cuando  
se limpian todos los rincones dicen las hormigas i se  
estacionan por millares plañideras en la escena.  
Suben bajan se recuestan abren la nevera invaden  
el jardín se entrometen en la alcoba voltean la  
vajilla millaradas se acomodan en la almohada una  
de ellas se enfrenta obstinada a su rapiña: Un  
papelito que se hospeda en el fondo del cajón de la  
difunta. Unas letras garabateadas le informan de su  
devoción era una pervertida cuchichean ¡ah uh ij!  
En el Saqueo de los muertos todo queda al  
descubierto. El hermoso animal muerto se  
descompone en las grietas de la cruz. Abren su  
álbum fotográfico ávidas indagan sus imágenes Un  
desperdicio en vida la difunta tararean las hormigas  
siempre iba en contravía Dios se apiade de su  
instinto una pervertida la difunta A los calzones se  
les hace una disección con los deditos ¡u u a a ijjj!  
palpan con deleite huelen indignadas i el almizcle  
que succionan hace que se les encharque las fosas  
comunes de sus ojos. Ella yace toda muerta sobre el  
suelo fue el exceso de narcóticos yo trituro letanías  
con las que se sosiega a los malditos. Las raíces de  
los árboles centenarios bajan enganchándose de los

pisos inferiores i se escabullen sórdidas por las cañerías de la ciudad cosmopolita Las hormigas se zambullen entre las cloacas buscan hasta el último estertor se sienten rentistas de las excretas de la muerta. Anduvimos en desequilibrio por la cuerda floja del insomnio Atravesamos en contravía la nomenclatura que ordenaba la ciudad Fuimos castigados con el destierro con el estigma en nuestro corazón. Me señalan con el dedo que sacan de la vagina de la muerta tal vez el ano les parezca más sereno para acampar mientras llegan los forenses. El hermoso animal muerto se descompone en los grietas de la cruz. En el Saqueo de los muertos todo queda al descubierto! ah uh ij!

IRENE <sup>desata</sup>

están subiendo por las piernas.

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

se embadurnan en los fluidos Después se las ve bajar en el chorro de la orina aun vivas luchando por continuar con la corriente

IRENE <sup>desata</sup>

Ellas no saben del odio de la mandíbula que se apuesta entre mis muslos. Déjelas que lleguen.

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

déjelas que entren para que sientan cómo es vivir a contravía

IRENE <sup>desata</sup>

la repudiada por todos porque no soñó que se amancebaba con su cría.

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>  
estampido

IRENE <sup>desata</sup>  
no pujó para parir. No fungió de víctima.

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>  
desgarradura de vestuarios. Caen todas  
horrorizadas. De rodillas son la mujer de Lot.

IRENE <sup>desata</sup>  
Me caen bien mis hijas. Las observo desde la  
barrera i se que están perdidas. Una se acuesta con  
las amigas. La otra tiene el hígado envasado en una  
botella de aguardiente. No se me ocurre nada para  
decirles. Las prefiero así que felizmente casadas  
asistiendo a misa todos los domingos. Están malditas  
i dicen los que saben de penumbras que aúllan en  
las noches despilfarrando el placer. Lunares negros  
en la ciudad cuando terminen de vomitar las  
vísceras ellas van a alquilar la volqueta que las  
traiga hasta acá.

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>  
convulsiones Millares de hormigas claman plañideras  
justicia al cielo. Buscan un dios irritado que  
descuartice a la impía. Las hormigas caen  
fulminadas contra el piso de hormigas fulminadas.  
No hubo necesidad de orina. La vulva las extermina.

En el Estuario no existe un cielo de justicia. En el Estuario no asiste ningún dios irritado.

IRENE <sup>desata</sup>

El cielo se quedó en la urbe el dios irritado también.

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*Irene se sacude las últimas inquilinas calcinadas  
Calígula acerca su taburete hasta quedar muy cerca  
de ella. Entre los hilos que mueven sus dedos pende  
Elsa. Calígula articula con sus dedos de vocabulario  
ininteligible unas consonantes fuertes unas vocales  
lujuriosas sobre los muslos de Irene*

CALÍGULA <sup>teje</sup>

*tin marin de do pingüe esta muñeca la quiero  
coger. Cucaracha cucarachita ¿quién me la  
puso bravita? Los hilos del amor los traen en  
volqueta. Quiero conocer un peluche made in  
Taiwán ay ayayayayy quiero acostar a dormir  
el hocico gordinflón que tiene mi camión  
ayayayayyyyy*

IRENE <sup>desata</sup>

Quítese de ahí o le arranco los testículos.

CALÍGULA <sup>teje</sup>

*Si señora. La palabra que dice la palabra que  
obliga. Es usted una dama con casta. Señor ya no te  
ves de lo alto que estas ¿es que ya no somos tus  
hijos?*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*Calígula se retira arrastrando con él los hilos que mueven a Elsa. Permanecemos en silencio. Afuera o adentro algunos pájaros llaman.*

**Acotación del momento en que nos aferramos a la seguridad que ofrecían nuestros taburetes e intentamos hablar de algo.**

CALÍGULA <sup>teje</sup>

¿i si nos ponemos a conversar? Presentémonos yo soy Calígula i tu i tu i tu?

IRENE <sup>desata</sup>

tengo cuchillas en la boca

CALÍGULA <sup>teje</sup>

Cada uno en su taburete Sin mover las manos

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

tengo mi ventana lista

CALÍGULA <sup>teje</sup>

sin mover los pies

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

tal vez escuchemos la vía láctea

ELSA <sup>vela</sup>

*norir hoyendo la cansiom de uma estrella*



IRENE <sup>desata</sup>

la dicción quedó en el desagüe

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

la mala ortografía le daña a Elsa el movimiento

CALÍGULA <sup>teje</sup>

traigamos las maletas hay que darle la vuelta a la manzana mientras pedimos un deseo *con una mano con la otra con las dos vuelta entera*

ELSA <sup>vela</sup>

*anvrane la vemtama Estamislao ke kiero bailar com las estreyas*

CALÍGULA <sup>teje</sup>

sin tocar el peluche *con la cabeza con la lengua vuelta entera con un pie con el otro me devuelvo con la izquierda con la derecha vuelta entera* tengo calzoncillos sucios los volteo Irene <sup>desata</sup>: no suelto mi maleta

ELSA <sup>vela</sup>

*ni naleta esta em la cana debajo emcina de la cana kiero bailar com las estreyas*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

hay que darle la vuelta a la manzana mientras pedimos un deseo *con una mano con la otra con las dos vuelta entera anvrane la vemtama Estamislao ke kiero bailar com las estreyas* sin tocar el peluche *con la cabeza con la lengua vuelta entera con un pie con el otro me devuelvo con la izquierda con la*

*derecha vuelta entera* tengo calzoncillos sucios los  
volteo no suelto mi maleta *ni naleta esta em la*  
*cana debajo emcina de la cana kiero bailar com las*  
*estrellas* ¿i si las traemos?

CALÍGULA <sup>teje</sup>  
¿las traemos?

IRENE <sup>desata</sup>  
los espero

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>  
no se quede aquí sola

ELSA <sup>vela</sup>  
*bemga*

IRENE <sup>desata</sup>  
yo ya tengo la maleta. Aquí los espero.  
Pausa. No me ruegan más. Yo me quedo con  
la palabra. Ellos se levantan de sus taburetes  
i de puntitas van hasta la puerta de sus  
cuartos los pájaros dormitan sobre las  
cabezas. Se acercan a recuperar las valijas.  
Las Hormigas se detienen de pronto una  
maquinaria que chirría. Ellos se detienen de  
pronto una maquinaria que chirría. Las  
Hormigas aguantan la respiración. Ellos  
aguantamos la respiración. Exhalan.  
Exhalamos. Mascullamos. Murmuramos. Las  
Hormigas ingresan en el infierno que les  
significa esta INSUBORDINACIÓN. Elsa i los  
muchachos ejecutan el gesto secreto que los

conduce en un vuelo profundo hasta los espejos de agua que reflejan la ciudad dormida. Caminan perdidos entre una nomenclatura en destierro. Llegan al centro i del centro Elsa los conduce hasta el barrio viejo donde intenta bailar sobre lo que queda del porche que fue su hogar. Ahora hace parte de un sector demolido las retroexcavadoras simulan ser conquistadores. Bajan hasta la esquina que dobla el puente que los atraviesa el rio para buscar bombillas de 120 vatios que iluminan el parque donde el celador se le monta a una sirvienta mientras en una banca una mujer vieja habla sola *“escondida como un perro rosalba llora adentro porque quiere que la quieran como a mí me pasa”*. Giran vuelta entera gritan los deseos la noche negra no contesta nada improvisan un viento que despierta nuestros pájaros. Corren por el intestino de cemento que palpita sobre la ciudad de hierro alcaparras en la vía abordan el tren que los lleva hasta los sumideros para esperar el día. Voyeurs entre las hendijas las ruinas están en orden i el orden es un cuartel donde no silbamos ni cantamos padecemos el horror de nuestros héroes los homicidas de nuestro pueblo nuestros próceres nuestros hombres de hidalguía nuestros párrocos se alinean en el ejercito de la infamia las sombras nos persiguen i corren hasta la destrucción antes del umbral construyen un refugio se acucillan hasta que irrumpe en el amanecer

el vendedor pregonando *Aaaaguuuacaattee  
maaaduurooo*. Es hora de volver se apaga se  
prende el foco estamos todos en el punto de  
partida i jadeando nos aferramos a la  
seguridad que ofrecen nuestros taburetes.  
Intentamos hablar de algo las maletas se  
acomodan delante de los dedos de nuestros  
pies

CALÍGULA <sup>teje</sup>  
Hablemos de algo

IRENE <sup>desata</sup>  
traen el horror en los pies

CALÍGULA <sup>teje</sup>  
Cada uno en su taburete Sin mover las manos.

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>  
tengo mi ventana lista

CALÍGULA <sup>teje</sup>  
sin mover los pies

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>  
tal vez escuchemos la vía láctea

ELSA <sup>vela</sup>  
*norir hoyendo la cansiom de uma estrella*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>  
tal vez la vía láctea construya el croquis de nuestros  
cuerpos

CALÍGULA <sup>teje</sup>

que calor hacen las hormigas tengo las huevas en los tobillos

IRENE <sup>desata</sup>

la ciudad nunca va a salir de nosotros Está enquistada

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

i si no me devuelvo más?

IRENE <sup>desata</sup>

quiero mi radio transoceánico Phonola 660 que me habla en portugués en eslovaco en pakistaní.

CALÍGULA <sup>teje</sup>

este clima pudre cualquier cosa en la nevera ¿cómo estará mi balcón? Todas las muchachitas del Colegio de la esquina deben estar inmensas.

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

eso ya no importa

IRENE <sup>desata</sup>

¿Qué más preciso oír? Estanislao haga el favor de adelantar el tiempo para que me deje en el punto en que estoy muerta con mis calzones nuevos puestos i amortajada encima de las hormigas.

CALÍGULA <sup>teje</sup>

mis hijos con sus culos hediondos encima de la cojineria de mis camiones i agachada la perra que

les chupa la tranca. La hija abriendo las latas de atún i de jamoneta con tanta verraquera que las fui juntando para comérmelas con mi perrito *niño* mi perrito *niño* se murió. Ella se quedó con la llave de la nevera seguro la desvalijó apenas me sacaron enmariguanado del balcón. Tenía el refrigerador atiborrado de carne para fritar i menudencia hasta una posta tenía para un sudado. Haberme dejado montar de esa manera en mi propia volqueta Son mis volquetas las que recogen las sobras de la ciudad.

IRENE <sup>desata</sup>

¿alguien tiene algo más para decir?

ELSA <sup>vela</sup>

*emtre las ruimas emtre los esconvros soplo el viento com el que se fabricam los dioses*  
*Silencio*

CALÍGULA <sup>teje</sup>

hablemos de alguna cosa no soporto quedarme en silencio. Prendan la luz. ¿Porqué están calladas las hormigas que nos van a hacer?

IRENE <sup>desata</sup>

la ciudad no nos nombra porque no nos recuerda ni nos espera

ELSA <sup>vela</sup>

*soy la chapola ke ze golpea komtra las puertas*  
*avram la bemtama kiero ver morir al sol el sol no*  
*biene asta el Estuario el sol cae em el habisno*

IRENE desata

el sol es el padre de la ciudad. Para nosotros  
la Penumbra

ESTANISLAO devuelve

incandescente el medio día La ciudad vive al sol del  
medio día. Incandescentes los descendientes del  
buen Adán

ELSA vela

*avram la bentama ne estreyo contra las ruimas ¿de  
kiem som todas estas ruimas?*

ESTANISLAO devuelve

devuelvo el tiempo para no morir adelante el  
tiempo para morir. devuelvo el tiempo para  
no morir adelante el tiempo para morir. Así  
es. Más rápido. Que ella vuelva. i vuelva yo.  
Una sola vez. Más rápido. Hasta el medio día.  
Si logro alcanzarme una sola vez. Si logro  
alcanzarme una sola vez. Hasta el medio día.  
Más rápido. Una sola vez. i vuelva yo Irene  
desata: Vuelva aquí Estanislao

ESTANISLAO devuelve

Aquí estoy Irene

CALÍGULA teje

*“¿es sexy estar tan musculada? Renueva tu  
maquillaje sin arruinarte ponte guapa por  
menos Porque estar guapa no tiene que ser  
un lujo, te acercamos los mejores cosméticos*

*a precios mini aptos para todos los bolsillos  
¿Qué demonios se ha hecho Katy Perry en el  
pelo?! Apartad jovencitas! Sois muy monas  
muy vitales, con la piel muy tersa pero...no  
sois el cuerpo del año". ¿Alguna quiere que  
se lo meta?*

ELSA <sup>vela</sup>  
*entre las ruimas em los rimcomes buskenos  
el sol entre las ruimas buskenos a dios  
emntre las ruimas em alguna parte tiene ke  
estar yo mo ne kiero morir avram la bentama*

IRENE <sup>desata</sup>  
todo se está llenando de hormigas ¿alguien tiene  
veneno?

CALÍGULA <sup>teje</sup>  
el peluche suyo mi señora

ELSA <sup>vela</sup>  
*escomdanomos entre las ruimas emcontrenos a dios  
el mo mos deja ke mos cona las hornigas*

IRENE <sup>desata</sup>  
Algo debe existir que las atemorice

ELSA <sup>vela</sup>  
*el ruido le tenem al fim del numdo*

IRENE <sup>desata</sup>  
Entonces hagamos ruido



CALÍGULA <sup>teje</sup>

hasta que las acostemos hasta que las abramos de patas. Hagamos ruido. Empelotémonos.

IRENE <sup>desata</sup>

despierten a los pájaros. Que chillen. Que aúllen. Que berreen. Hagamos ruido

IRENE <sup>desata</sup> | ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*en un ritmo de vaticinio comenzamos a golpear el piso con nuestros pies Presentimiento el anuncio de un festín de IRA desaforada Buscamos un sonido de la voz armónico con nuestra pasión i acompañamos los golpes de los pies con crujidos guturales que se fueron convirtiendo en el rugir de un monstruo atormentado. Con cada embestida trituramos su Compasión su Sacrificio su Amor por el Próximo su Solidaridad Nos fuimos incorporando de los taburetes i ya en pie acometimos la Danza de los Asesinos las Atormentamos hasta lo inconfesable las Infamamos con chillidos tan devastadores que sentíamos cuando se incrustaban en sus cuerpos reseco i las partía en dos Nuestra violencia fue un bálsamo Maltratamos todo lo que nos pareció éramos el suelo del Estuario hasta que no pudimos mas hasta que el cansancio convirtió el odio en llanto Después del éxtasis nos desplomamos sobre nuestras ruinas dispersas A rastras nos aferramos a la seguridad que ofrecían nuestros taburetes intentamos hablar de algo*

CALÍGULA <sup>teje</sup>

no hablemos

IRENE <sup>desata</sup>

se bambolean los pies de los colgados

ELSA <sup>vela</sup>

*Alcaparras em el frasco ai algiem detrás de la  
ventana*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*Volteamos los escabeles hacia el abismo insondable  
de la tierra Abrimos las ventanas a las tinieblas Los  
pájaros huyen de las cabezas Graznan embravecidos  
la incertidumbre los inflama Más tarde volverán a  
asentarse en los cráneos de sus benefactores Cada  
uno se ensimisma en los avatares de su corazón  
Cada uno ausculta sus encías su paladar sus molares  
sus implantes Tratando de hallar algo que  
permanece escondido entre las bocas La lengua se  
encorva cargada de saliva. Equina. Respiramos  
despacio mientras los pájaros aletean en círculos  
cerrados sobre el Estuario.  
Intervención coral de las hormigas vivas para las  
hormigas muertas*

## Cuadro segundo

Acotación para los filamentos dispersos

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*la penumbra sostiene al Estuario. Los estragos del  
último sol visible para cada uno de nosotros*

*acrecientan el insomnio. No en vano el Estuario no tiene dotación de lechos para conciliar el sueño. El sol incandescente que nos desterró de la ciudad titila aun en nuestra memoria trayéndonos gestos i nomenclaturas que intentamos ahuyentar. Las hormigas comienzan un ritual de choque anunciando un final inexorable mientras en nuestras cabezas los pájaros destruyen zonas preciosas de masa encefálica preparando la comarca donde han decidido poner sus huevos. Ululan siniestros mientras por nuestros orificios se desangran las imágenes que contuvimos por generaciones incrustadas en nuestros cráneos. El desasosiego nos moviliza de un lugar a otro. El ulular es insoportable graznidos chillidos que descomponen nuestros cuerpos HASTA QUE PARA i unos segundos después PARAN  
LAS HORMIGAS*

### ***Relatos de una ciudad cosmopolita***

#### **# 2 ESTANISLAO** devuelve

*Elsa llora en su vuelo torpe se estrella contra la puerta de la iglesia que siempre está cerrada para ella Elsa vuela en las noches sube i baja la ladera A veces centinela se posa en los hombros de los niños i las niñas que buscan un marrano Elsa persigue buses i se arrima contra las ventanillas Los pasajeros abotagados no la ven Ella los escolta hasta que se empinan Rostros de la infamia Rastros del cansancio se bajan en las esquinas donde*

*guerreros invisibles dejaron hace un rato cuatro  
parceros boca abajo*

ELSA <sup>vela</sup>

*monbre del padre imsetos boladores gorgojos larbas  
en la haurora bolanos desoriermtadas agua gua  
linpia que mos limpie*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*Elsa llega. La puerta no abre. Elsa toca. Murmullos  
detrás de las persianas. ElsatocaElsatoca  
ElsatocaElsatocaElsato ¿Qué hay adentro? Una  
mano impulsa el cargador. Elsa corre entre puertas.  
¿qué hay adentro? Es de noche Elsa no ha muerto.  
Elsa tiene miedo a la muerte. Las hormigas la  
observan desde las fosas comunes de sus ojos.  
Esperan a que Elsa este dormida.*

IRENE <sup>desata</sup>

*Elsa escucha gritos cloacas excrementos dioses  
emputados por las ventanas botan perras meadas.*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*Elsa vuela i se golpea contra la puerta. La puerta se  
abre Elsa se escabulle. Elsa escucha gritos dedos  
muy grasientos le prometen que después de salir de  
ahí la van a llevar a comer un pollo entero.*

IRENE <sup>desata</sup>

*Proxenetas asesinos paraquitos el Dayro el Careolla  
el Chichipato el Pasificador el Vergademula  
Carepiña allá en la fuma en el filo de la montaña  
nos vigilan.*

ESTANISLAO devuelve

*Elsa se escabulle. Elsa entra por la ventana que creyó era de salida.*

IRENE desata

*Pero Elsa cae donde se descuartizan los vestidos*

ESTANISLAO devuelve

*Las comienzan un ritual de choque anunciando el final inexorable para los habitantes del Estuario. Corremos intentando encontrar una guarida que nos salve ¡Aquí Allá! ¡Paralizados!*

**# 7** IRENE desata *horror de Abel a su propia oscuridad. La quijada del burro que lo ha de matar*

ESTANISLAO devuelve

*en nuestras cabezas los pájaros destruyen zonas preciosas de masa encefálica corremos por todas las esquinas del Estuario  
¡Paralizados! HASTA QUE PARA i unos segundos después PARAN LAS  
Elsa Recuerda con su cuerpo analfabeto la oración con la que la mujer que le daba limosna intentaba derrotar el mal. Irene conoce la plegaria i la pronuncia con su excelente dicción*

**# 25** IRENE desata *protégeme señor de las vagabundas los malnacidos i porquerías de los que se drogan i se emborrachan de los violentos de los que golpean a las mujeres i violan a nuestras hijas de las sirvientas que se le ofrecen a sus patrones protege*

*señor a mi marido de la negra que viene desde la  
otra orilla a abrírsele de piernas no vaya a ser que  
le engendre un bastardo esconde señor a mis  
parientes pobres no dejes que encuentren mi  
nomenclatura ahora i por los tiempos de los  
tiempos que sus hijos no conozcan ni se mezclen  
con mis hijos que no les injerten su sino i sus  
palabras en la sangre protégelos de sus instintos i  
sus posturas de su desparpajo de sus gritos en las  
noches de su sevicia de su verga erecta i delirante  
de sus nalgas abiertas i lubricadas no permitas que  
sus gemidos traspasen nuestras paredes de  
azucenas te damos gracias porque mis hijos ahora  
duermen en los sueños que heredaron i por las  
ranuras de sus pesadillas habitan demonios que  
podemos derrotar con esta oración  
ESTANISLAO <sup>devuelve</sup> corremos abrimos cerramos  
puertas una dos i tres Otra vez en los taburetes  
¡Paralizados!  
un ritual de choque anunciando un final inexorable*

**# 11** ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>  
*sobredosis de pastillas que pudieron ser Mejoral o  
Percodal*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>  
*Corremos las ventanas atisban horizontes Otra vez  
hasta nuestros taburetes ¡Paralizados!  
El desasosiego*

**# 8** ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>  
*Se revuelca entre las cañerías donde se encuentra  
con los monstruos fantásticos que la quieren salvar.*

*Sucia. Elsa nunca tuvo calzones. Las convulsiones fueron severas. El balde de agua que le lanzó una vecina la salvó. Tal vez se hubiera muerto. Con la bata levantada hasta la cintura. Duerme en las escaleras sobre una almohada de colillas i picadura de cigarrillo. Más allá la virgencita del Carmen la protege*

IRENE desata

*Elsa habitó lugares llenos de viento. Se acostó en las terrazas i separó sus piernas. Con la insolación Elsa fue perdiendo la razón*

ESTANISLAO devuelve

*De la penumbra vinieron los herederos de Caín bestias fabulosas con orejas de conejo que le entregaron ramos de flores exóticas i a Elsa la nombraron reina del universo. Anduvieron encima de ella. Debajo de ella. Se revolcaron con ella. Desacomodaron las fosas que contenían los huesos de los desaparecidos. Se trasportaron en taxis o en camionetas 4X4 . Se cubrieron el rostro con pasamontañas. Ella participaba exhausta. Más tarde volvía a su casita de muñecas en el porche de la dama vieja. Todos escarbaron su geografía*

IRENE desata

*Unos traían los ojos ciegos i las mandíbulas selladas los pomulos de piedra Otros fueron rubios*

ESTANISLAO devuelve

*nos paramos nos sentamos. Nuestros taburetes ¡Paralizados!*

HASTA QUE PAR A i

# 13 CALÍGULA <sup>teje</sup>

*si uno insiste i hace como si fuera terco i  
empecinado entonces las palabras arman el pasado  
de la manera en que uno quiere*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*las palabras muertas también se deletrean  
sobre el taburete*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*Paralizados! HASTA QUE PARA i*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*ella permanece sobre el piso. Sentado sobre la taza  
del inodoro sé que no respira. Ella permanece sobre  
el piso sentado sobre la taza del inodoro sé que no  
respira. Cerró los parpados para no dejarme ver  
nada. Intento anudar los cordones de mis zapatos  
aunque sé que estoy descalzo. Se queda quieta  
porque está muerta. Yo no le digo nada porque  
¿que se le dice a una muerta que ya lo sabe todo? El  
viento me hiere con sus filamentos a ella le levanta  
un poco su pijama nueva le veo pedazos de las  
piernas que no parecen muertas. Una canción  
adentro de mi cabeza. Mi corazón bombea para  
estallar. No grito nada porque no se que gritarle a  
una muerta. Ella está ahí con su verdadero rostro.  
Frente a dios que tampoco sabe de nosotros.  
Esperar tanto para portar nuestro verdadero  
rostro. Frente a dios que tampoco sabe nada de  
nosotros.*



QUE PARA i

IRENE *desata*

*Los descendientes de Caín construimos la ciudad oscura.*

ESTANISLAO *devuelve*

*PARAMOS TODOS. PARA TODO. El ulular. Los pájaros. Chillar. Las HORMIGAS. Gesticular. Correr. Sentarnos. Paralizarnos. Correr.*

*Los huevos cumplen a perfección su proceso de instalarse en la cavidad de los cráneos. A Elsa e Irene la base de los huevos les invade hasta las cuencas de sus ojos. Les queda difícil parpadear. El proceso ha avanzado en ellas. El fin está cerca. . Elsa se extravía en un rincón*

IRENE *desata*

*Duérmase Elsa. Ya viene el coco*

ESTANISLAO *devuelve*

*Elsa vagabundea por el marco de su ventana se aplaca en el borde de su puerta. Intento recoger en mi cuaderno de acotaciones restos de memoria que supura por nuestros orificios para no volver jamás.*

### ***Memorias de los que estuvieron conmigo***

#2 CALÍGULA *teje*

*al sol i al agua en la volqueta. A Elsa le daban convulsiones. En la volqueta había arena cascajo cucarrones muertos mucha tabla podrida i la mitad*

*de una caneca de donde el conductor sacaba agua para limpiar el volco cada que uno de nosotros nos lo meabamos o en últimas nos lo cagabamos*

**# 5 IRENE** *desata*

*Kikiriki. El guitarrista no alcanzó a decir ni kikikriki cuando se cayó. Se reventó el hígado bum se retorció i se murió*

**# 4 CALÍGULA** *teje*

*Orinaba a gritos. Ese dolor en la próstata. Pero mi mujer decía que ese olor que despedía mi cuerpo le hacía la vida marital insoportable*

**# 9 IRENE** *desata*

*permanezco sentada en la cama que le sirvió de patíbulo a mi padre. Escucho los ruidos que corrompen la casa. En las laderas la ciudad prohibida solloza por el guitarrista*

**# 11 CALÍGULA** *teje* *ella quería una casa grande.*

*Forrada en piedra costosa por fuera. Se enamoró de un centro comercial recién construido. Decía que era mucho más hermoso i elegante que todas esas casitas viejas i podridas que tumbaron para levantarlo. Ella quería carros finos i costosos. Soñaba con una camioneta grandota de esas que para subirse hay que montarse en un butaco. Ella se merecía esa cocina que había allá arriba en la vitrina i ese vestido como de muñeca que tenía la maniquí. Ella también se merecía tener esas piernas largas i perfectas i no estar así toda hinchada después de haberme parido los tres hijos. Esos jarrones que estaban en la vitrina de ese otro*

*centro comercial eran los jarrones que ella se merecía i le hacían juego con la nevera de dos puertas i el sofá en cuero blanco que ella también se merecía i había visto en el primer centro comercial. Las flores inmensas de plástico también se las merecía*

**# 2 ESTANISLAO** devuelve

*Nunca vamos a saber bien cómo hicieron para llegar hasta aquí. Tal vez arrastrándose. A veces ella lo cargaba a él a veces él la arrastraba a ella. Pero llegaron hasta la Raya.*

**# 9 IRENE** desata

*líquidos amnióticos un recién nacido se me pega del pezón la familia extravió que se come los intestinos mastica el corazón. Abomino al padre celestial al padre del retrato al padre que está pegado en esa cruz al padre que me castiga i me dice qué debo hacer i como lo tengo qué hacer al padre eterno que está en todas partes a todas horas en todo momento en la sopa en la mierda entre el inodoro entre las medias veladas en mis calzones entre la olla del sancocho dios omnipresente magnifico i milagroso que no nos deja respirar de tanto que nos mira nos vigila nos espía pero cuando de verdad se le necesita se hace el borracho i se deja caer contra el andén bum se reventó el hígado*

**# 18 CALÍGULA** teje

*Después que pasó la procesión la loba feroz botó las ollas por la ventana. Entró al balcón armada con un hacha i golpeó a la niña hasta despedazarla. Le*

*echó la culpa de todas las miserias los  
padecimientos dizque las hambres padecidas en la  
casa. La niña falleció contra la baranda del balcón*

## **Movimiento para Calígula**

### **# 14 CALÍGULA** teje

*antes de que se me empolle este huevo que me  
están embutiendo en la cabeza les voy a contar  
cómo fue que mi familia me intoxicó con una droga  
alucinógena i me sacó de mi propia casa de mi  
propio balcón i me montaron en mi propia volqueta  
i me trajeron hasta aquí i se quedaron con toda mi  
plata. Estanislao hágame el favor de devolver el  
tiempo para que las muchachas vean lo que me  
pasó. Yo ya me estoy aburriendo mucho de esta  
oscuridad. Vamos a mi casa para que conozcan.  
Empiece a echarle pedal a este universo*

### **ESTANISLAO** devuelve

*Calígula cuando yo devuelvo el tiempo es porque no  
puedo más con los remordimientos i busco llegar al  
punto donde nos salimos de la ruta . Intento  
buscarla a ella para que me perdone para que se  
perdone. Pero ¿Cómo le pido perdón a una muerta?*

### **CALÍGULA** teje

*le dice oiga fulana que me perdone que no sabía lo  
que hacía que ese no era yo i se acabó ella de  
seguro que ya se le olvidó todo eso que usted dice.  
Pero solo por una vez salgase de toda esa cháchara  
perfumada que usted habla i vamos a mi casa para*

*que vea. No se va a arrepentir. Hágale que yo le hago de ayudante. Como si estuviéramos manejando un bus. Yo cuando estaba muchacho fui ayudante de camión. Métale la primera i nos vamos hasta la casa para que vea a mi mujer lo que le digo no es mentira i vea cómo me sacaron. Yo lo guío ¿Qué dicen las muchachas?*

IRENE <sup>desata</sup>

*es gigante este huevo en mi cabeza el dolor es insoportable*

CALÍGULA <sup>teje</sup>

*estos pájaros hablando con literalmente se nos cagaron encima*

IRENE <sup>desata</sup>

*¡que esto termine ya!*

CALÍGULA <sup>teje</sup>

*Estanislao devuélvase para que esta muchacha no se nos muera todavía. Tiene los ojos blanqueados. Elsa se cayó de la puerta. ¿Yo porqué no siento nada?*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*es paulatino. La muerte descompone donde hay más urgencia. Hace un festín donde hay más remordimientos. Puja las imágenes más escondidas más desgarradoras. Limpia antes de arrastrar consigo. Sana antes de entregarnos a la eternidad.*

CALÍGULA <sup>teje</sup>

*Pero yo no me quiero morir. La estamos pasando muy bien. Devuelva Estanislao. Yo estoy muy aliviado. Yo me quiero quedar aquí otro tiempo. Con ellas. Con usted. Devuélvase mire a Irene retorciéndose de dolor.*

ESTANISLAO devuelve

*Devuelvo el tiempo. Comienzo lento. Freno contundente el movimiento de la tierra que va a la velocidad que trae. Todos brincan. Las cabezas pivotean un poco hacia adelante Con esfuerzo mis pies retroceden el globo terráqueo. Lento. Se devuelve el tiempo con todos los que estamos insertos en este relato. Pesa. El Estuario pesa. Pesan las hormigas que nos observan con desconfianza. Los huevos parecen balas de acero. El universo pesa. Voy lento. Retrocedo el globo terráqueo. Escucho el movimiento de las mandíbulas de las hormigas. Los pasajeros van en sus sillas. A Elsa la soplo desde mi ubicación i ella se eleva por los aires viaja en mi aliento la llevo conmigo unas veces se me pega al cuello de la camisa otras veces se sitúa en la manga de la misma. Vamos aumentando la velocidad de mis pies sobre el globo terráqueo. Hacia atrás. Hacia el tiempo en que Calígula habitó en su balcón.*

ESTANISLAO devuelve

*ubíquese Calígula. Cierre los ojos i llévenos*

CALÍGULA teje

*mi barrio mi calle la niña. Estanislao veo a la niña*

ESTANISLAO *devuelve*

*Irene hace fuerza con los pies sobre el piso del Estuario. El dolor en su cráneo va cediendo. Las hormigas viajan con la estela del tiempo i sus antenas buscan irritadas el desajuste de su movimiento. Sus mandíbulas chasquean el infinito que vomitan mientras retroceden con nosotros. Hasta que llegamos a un lugar en la memoria de Calígula*

CALÍGULA *teje*

*pare ahí Estanislao. ¿la ve? ¿Ve la niña? ¿i mi balcón? Ahí es. Esa otra es mi mujer. Atrás. En la cocina. La que está cuchicheando con el sacerdote.*

ESTANISLAO *devuelve*

*Nos estacionamos*

CALÍGULA *teje*

*a mi mujer le comenzaron las jaquecas dizque por el mal olor que yo expelía. Que la pieza en donde dormíamos era una pocilga hedionda. Lo que pasa es que era donde yo veía la televisión leía el periódico desayunaba almorzaba i comía fumaba me echaba mis pedos me le montaba a ella cuando se dejaba i soñaba con esas muchachitas de uniformes corticos i culitos apretaditos que pasaban por la casa después de salir del liceo ¿Qué mas hace una persona como yo que ya trabajó lo que tenía que trabajar i la plata le llega a costalados? Fumaba mucho i botaba flema en cualquier parte yo pagaba la casa tenía una coca plástica que mi mujer me había puesto al lado de la*

cama que para que no me bajara i las enchulara ahí pero yo escupía en donde se me daba la gana ella tenía que limpiar porque yo no dejaba entrar sirvientas a la casa que todas las sirvientas que me llevaba eran gordas i viejas entonces no seguí pagando para que le ayudaran a mi mujer ella era la que tenía que cocinar lavar limpiar obedecer déjaselo meter ¿o no? Pero las coge esa vaina que dizque la liberación femenina o las feministas i ya es que no le quieren servir un huevo a uno. Hay que darles duro para domarlas. Llenarlas de puños. Exigirles que sirvan el desayuno i el almuerzo i la comida caliente i si no está caliente dele duro en la jeta i que vuelvan i se lo traigan como a uno le gusta que es que uno es el de la plata i tome mas puños que si me revira le volteo para allá la mandíbula i dele golpes i tome una patada que ellas son como mulas aprenden a golpes es la única manera. No hay otra i cuando se manejan bien entonces uno se les monta i ellas felices así le hagan cara a usted de que no quieren de que eso dizque últimamente es violencia intrafamiliar ¿Cómo no van a querer una yuca bien dura? eso es lo único que les gusta después de la plata i que les den duro. Mi mujer a veces salía caminando de la pieza otras salía arrastrándose reventada i medio estrangulada i había otras veces que era tanto lo que se quejaba del dolor que se quedaba sembrada en el suelo hasta el otro día soñando con sueños en donde de seguro yo me moría

ESTANISLAO devuelve



*cualquier persona que pasaba veía a Calígula sentado en el balcón con sombrero costeno i gafas oscuras a niño latiendo i a la niña en su robustez con la cadena a dos vueltas i su candado sobre el vientre. Los tres en la incandescencia de la tarde a la intemperie de ese palco sin techo. Estatua de cera incrustada en la tarde i la niña con su quijada bien apretada conteniendo las provisiones que creían llevarían a la eternidad*

**CALÍGULA** teje

*mandé a hacer ese balcón. Apenas para que cupiéramos los tres la niña el niño i yo. Quería un lugar para podernos encerrar i no tener que verlos a ellos. Lo que no pude fue pasar el baño. Ese se quedó en la pieza. Yo me trasladaba allí cada tantos días para que mi mujer me hiciera el aseo general que me entregara bien entre las coyunturas en las huevas porque el oxido de las llaves aunado con el sudor que ellas destilan me daba salpullido que me bajaba hasta los tobillos. Me hacía quitar las medias para que me organizara los pies ella no paraba de maldecir i refunfuñar entonces yo me le echaba pedos hasta que se callaba i la ponía a llorar que era lo que yo quería para poder llenarla de puños. Ya bañado salía empeloto por la casa pegado de las paredes porque la artritis me jode mucho. Todo el mercado colgando chorreando agua. Mi hija me echaba una toalla encima. Ya en el balcón con niño me secaba delante de todas las muchachitas que pasaban para el liceo i el niño les ladraba arrecho. Después los dos nos hacíamos la paja. Que pesar de niño que se murió me lo*

*envenenaron seguro fue mi mujer o mi hija que tiene negro el corazón pero se murió a mis pies yo no me voy a morir a los pies de nadie. Terminé meado en mi propia volqueta camino al Estuario*

ESTANISLAO *devuelve*

*Calígula heredó de su papá doce camiones veinticuatro tractomulas treinta i seis buses mas el lote en donde cabía un pueblo entero con parcelas lagos bosques i ferrocarril. Hiló su propio destino en la alcoba que antes era su territorio. Su mujer llena de puños montaba la olla atisbando para el balcón mientras junto a sus hijos terminaba de planear la exquisita venganza contra el tejedor i su nevera blindada.*

CALÍGULA *teje*

*aprovecharon la semana santa. La procesión de la dolorosa. Mi hija me puso encima una manta grande. Desmadejado cagado de la risa i babeado. Intoxicado con esa torta que me venía dando mi hijo desde cuando me pasé a vivir al balcón Me amarraron del sillón me organizaron el sombrero vaquero i las gafas de lentes oscuras que no me quito desde que manejo camión. Les pedí que trajeran la niña. Pero mis dos hijos me alzaron en el sillón La hija i la mujer caminaron detrás con misales i escapularios i hacían como si rezaran. En la puerta de la casa esperaban algunos parientes que sirvieron de cargadores i reemplazaron a mis hijos. Me condujeron por entre los piadosos i estuve cotizando al lado de la virgen tupida en llanto por el hijo muerto. En esa procesión hombro a hombro*

*con la dolorosa hubo veces en que la multitud me siguió a mí. Me lloró a mí. Me imploró a mí. Se desgarró las vestiduras i se laceró frente a mí suplicando les hiciera un milagro. Los pechos de la Dolorosa son inmensos los tiene bien cargados. Me sobé la verga entre los pantalones hasta que llegamos a un lugar detrás de la catedral. Allí estaba mi volqueta i en ella me trajeron hasta el Estuario. A la niña mi mujer le rompió la cadena con un golpe de hacha yo la oí mientras me bajaban por las escaleras. La niña tenía muchas botellas de cerveza en la barriga que seguro se repartieron cuando celebraron que me habían sacado de mi propia casa. De seguro también hicieron bisté a caballo porque tenía dos libras de carne en el refrigerador i tomates i cebollas i hasta había huevos para fritar i tirarle encima al pegado de arroz de la olla. Yo figuro como muerto. Mis bienes se los repartieron entre todos*

**ESTANISLAO** *devuelve*

*comenzó a hacer extensos monólogos en los que sus dedos hablaban más que su boca i fue así que un día uno de sus hijos le tiró una hebra entre ellos*

**CALÍGULA** *teje*

*fue la torta que me llevó al balcón uno de mis hijos por mi cumpleaños. Ahí mismo que me la comí comencé a ver que todo se movía despacio i todo se agrandaba despacio. Me empecé a reír i ahí mismo también mis dedos que estaban todos entumecidos se pusieron a hilar historias que me acordé traía desde mi nacimiento allá en el campo en mi casita*

*que olía a boñiga i los marranos hacían oinc oinc oinc i las vacas me dejaban que les sacara la leche de las tetas a punta de mamárselas con mi boca i me fueron saliendo hasta poemas que ya ni me acordaba que alguna vez hubiera dicho i muchas palabras que nunca había pronunciado comenzaron a formarse entre mis dedos ellos vieron que me desmadejaba de la risa i me echaba pedos a diestra i siniestra es que no podía contener la risa i empecé a ver a mi perrito niño que ya se había muerto i lo llamé i lo llamé i el vino hasta mis manos i me las lamió i ahí mismo nacieron muchas palabras muchas más palabras i mis dedos no paraban de tejer i de decir cosas que yo también tenía en el corazón*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*Calígula ejecuta movimientos con su cuerpo i se dirige a las estrellas i le aúlla a la vía láctea. Teje con sus dedos una balada entre las ruinas entre las puertas entre nosotros que lo observamos extasiados.*

CALÍGULA <sup>teje</sup>

*así fue que comencé a tejer suéteres con o sin trenza mamelucos escarpines bufandas. Al principio pensé que me estaba volviendo maricón porque solo los maricas tejen i lloran i se desmadejan del dolor i yo no hacía sino llamar a niño mi perrito que se me había muerto hacía ya unos meses ¿ya dije eso, cierto? i cuando me salieron todas esas palabras del corazón que yo no conocía entonces ellos me pusieron una hebra en los dedos i si vieran las bellezas que estoy haciendo.*

IRENE <sup>desata</sup>  
*urgencia de morir*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>  
*escucho a Irene. Sé que su necesidad es letal. Comienzo a adelantar el globo terráqueo con mis pies. Adelanto. Suave. Calígula se despide de su casa i se enclava en el tiempo que nos lleva hasta el Estuario. Acelero. La calle La niña El niño. Se disuelven en el tiempo. Elsa se eleva por los aires viaja en mi aliento la llevo conmigo unas veces se me pega al cuello de la camisa otras veces se sitúa en la manga de la misma. Casi no pesa. Su respiración es lenta. Elsa está tranquila. Aun sabiendo que su estación está por terminar. Vamos aumentando la velocidad de mis pies sobre el globo terráqueo. Hacia adelante. Irene hace fuerza con los pies sobre el piso del Estuario. El dolor en su cráneo va aumentando. Las hormigas vuelven con la estela del tiempo i sus antenas buscan irritadas ajustar el movimiento. Sus mandíbulas chasquean el infinito que se tragan mientras avanzan con nosotros. Hacia el Estuario. Hasta el Estuario. Nos estacionamos. Elsa desciende de mi camisa.*

## **Cuadro tercero**

### **Acotaciones en el umbral**

ESTANISLAO devuelve

*Elsa balbucea. Se desnuda entre las tinieblas. Suave. Ella busca. Liviana. Su respiración es lenta. Elsa está tranquila. Aun sabiendo que su estación está por terminar. El chasquido de las mandíbulas de las hormigas aumenta. Una luz entre las puertas. Elsa se dirige a ella. La sigo. Perturbado. Se escucha el agua.*

### ***Movimiento de amor para Estanislao i Elsa***

ELSA vela

*agua*

ESTANISLAO devuelve

*Perturbado. Sin saber cómo. En la habitación iluminada. Me estaciono detrás de ella. A un paso de ella. En diagonal. Perturbado sin saber cómo en la habitación iluminada me estaciono detrás de ella a un paso de ella en diagonal. La puerta está cerrada ¿La puerta está cerrada? Me devuelvo i cierro la puerta. ¿i la ventana? Afuera los escombros celebran un paisaje de siniestros. Los bordes que delimitan la ciudad se revientan ahora es un revuelto ellos han llegado hasta aquí se zarandean unos con los otros. Me estaciono detrás de ella a un paso de ella mi desnudez se descubre temerosa.*

*Desnudos. Temerosos. Los gritos enturbian el principio del amor. Elsa tiene la piel de azucena. Es transparente. Elsa tiene la piel de azucena es transparente. Perturbados. Inhabilitados. Sin saber cómo comenzar. Esta piel de lagarto me*

*avergüenza. Me avergüenzo. Desnudo. El agua se estanca en el lavadero. En la penumbra respiramos acompasados. La carne devastada comienza a doler. Estamos vivos. ¿Tocarla? Elsa comienza a levantar su rodilla i arrastra el pie. Intenta llegar al agua. El hedor de la carne es un cultivo sobre el pavimento. De rodillas sobre las aceras están las mujeres. No hay Sagrado corazón de Jesús para tanto dolor. Sobre caminos apartados están tendidos los marineritos que recién zarparon hacía otro mundo. Perturbados. Revueltos. Mi rodilla comienza a alzarse i arrastra el pie que me acerca a Elsa. Abro la boca para pronunciar una palabra ¿una palabra? Vergüenza ¿no hay vergüenza? La ciudad instaló la vergüenza en la piel. La ciudad se avergüenza de las cicatrices de la piel. Mi saliva crece hasta dimensiones de hecatombe Busco anidar la palabra que repercute en los picos de mis pájaros Estoy desahuciado ellos gritan graznan se desacomodan en el nido. El marinerito iba descalzo los samaritanos le pusieron botas de caucho para proteger sus cabos se las trocaron en los pies en el izquierdo lleva la derecha i en la derecha porta la bota izquierda. Elsa toca el piso con la punta de sus dedos. Mi mano tiembla Es la historia de nuestro pueblo garabateada entre sus costillas en los eccemas que urbanizaron todo su territorio Intento llegar hasta una pequeña porción de esa ciudad desgarrada. Mi mano no es capaz. Mi pie toca piso. Mi mano no es capaz mi pie toca piso*

ELSA <sup>vela</sup>

*Alcaparras en el frasco suvoivajo las laderas. Famgo  
i flores. Recuerdo ni monbre. Nembranas rotas.  
Recuerdo*

ESTANISLAO devuelve

*La rodilla de un marinerito la clavaron a un madero  
i no es nuestro Señor Jesucristo. Ahora pisamos los  
signos de los excomulgados. En algún lugar están  
acomodando en literas de tierra a los marineritos  
que cayeron antes de embarcarse en la mar. Elsa  
levanta por segunda vez su rodilla i arrastra el pie  
hasta el borde del lavadero. Me perturba el olor de  
las axilas. Inhabilitado. Perturbado la punta de los  
dedos de mi mano por fin recorre mi país de  
mujeres que atraviesan la guerra Cansadas Salvajes  
Que suben i bajan laderas Que recuerdan las flores  
Que extienden sudarios Que abrazan. i lloro.  
Levanto mi rodilla i arrastro el pie hasta llegar a  
Elsa Mis ojos de sal enraizados en mi pueblo de  
cadáveres i fusta. Pliegues de la ciudad cosmopolita  
puedo desenterrar los cuerpos si hurgo las alforzas  
que conforman sus muslos. Tal vez no soy Lot tal  
vez soy la mujer de Lot. Perturbado. Habilitado  
ELSA vela entrar al agua*

ESTANISLAO devuelve

*Para morir solo basta este instante. Subimos las  
rodillas. Arrastramos el pie. Coronamos la baldosa  
prometida. Los dos entramos al agua  
Atravesamos el mar que separa los mundos. En la  
otra orilla nos separamos. Yo me visto para  
continuar mi viaje. Elsa se prepara para morir.  
Desnuda. Se dirige hacia el nicho donde permanece*



*Irene en su taburete. Se deja caer a su lado. Irene convulsiona. Ellas han adelantado en el proceso de su muerte. El huevo ha recuperado su lugar.*

***Nana para morir***  
***Muerte de Elsa- Muerte de Irene***

IRENE <sup>desata</sup>  
*es el momento*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>  
*Elsa comienza a convulsionar. Aletea exangüe i sus alas golpean contra el taburete. Se abraza a las piernas de Irene. Las hormigas atormentan el Estuario con el chasquear de sus quijadas.*

IRENE <sup>desata</sup>  
*Una nana para Elsa*

ELSA <sup>vela</sup>  
*birgemcita*

IRENE <sup>desata</sup>  
*mi cabeza este dolor insoportable... .....algo para decirle Elsa... ¿Arrurú niña duérmase ya?... quédese así. Arropada en mí. Tal vez sí pueda cantarle una canción de cuna. Aún no es tarde para el amor.*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>  
*Irene canta*

IRENE <sup>desata</sup>

*la mariposa sola tirita en la cuna fría ¿dónde está  
la virgen que tanto dice que la quiere?  
Que venga para que le dé de mamar que venga para  
que le quite el frío  
¿O alguien quiere que la arrulle yo con mis bracitos  
de madera?  
Se escucha la sirena del navío misterioso que viaja  
por la eternidad Atraca en una estrella para  
recoger a su nueva tripulante  
La niña suelta amarras i con sus alas de colores  
vuela hasta la proa  
El navío de grandes velas va con la niña buscando a  
la virgencita por toda la estratosfera  
Arrurú  
El navío de grandes velas va con la niña buscando a  
la virgencita por toda la estratosfera  
Está muerta*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*Elsa suelta las piernas de Irene. Está muerta. El  
pájaro de su cabeza grazna victorioso i vuela. Las  
hormigas comienzan a movilizarse. Nuestra  
compasión cubre su cuerpo desnudo. Una oración en  
el basurero del mundo. Elsa se ha ido. Las hormigas  
se preparan para hacer el croquis.*

IRENE <sup>desata</sup>

*no ha terminado*

CALÍGULA <sup>teje</sup>

*¿usted también?*

IRENE <sup>desata</sup>

*Astromelias Siemprevivas Azucenas  
Orquídeas Anturios Heliconias Lirios Azaleas  
Nardos quiero el jardín de mi infancia.  
¿Cómo era? ¿de quién es el jardín?*

CALÍGULA <sup>teje</sup>  
*¿Me deja ver?*

IRENE <sup>desata</sup>  
*todos los jarrones se están cayendo. No pisen las  
flores*

CALÍGULA <sup>teje</sup>  
*Déjeme yo la acompaño*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>  
*Calígula por favor. Vamos a nuestras habitaciones.  
Lo invito a la mía*

CALÍGULA <sup>teje</sup>  
*No. A mí nadie me entra. Yo me quedo aquí  
calladito mejor dicho me voy a poner a seguir un  
suéter que estoy haciendo para usted Estanislao.  
Con trenza. Era un regalo que le tenía de sorpresa*  
ESTANISLAO <sup>devuelve</sup> *¿Para mí?*

CALÍGULA <sup>teje</sup>  
*¡SShhh! Ya tengo el resorte*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup> *¿ lana virgen?*

CALÍGULA <sup>teje</sup>

*Se cogen las dos agujas yo usé numero 5 i se enchola los puntos. Se lo hice con 105 puntos. Usted no es robusto. Mire Irene para que piense en otra cosa. Hice un resorte de dos por dos. O sea lo que quiere decir que tejí dos por delante i dos por detrás .Le metí veinte carreras para que quedara ancho. ¿le gusta o le echó otras cuatro?*

IRENE <sup>desata</sup>

*Mi hermano.... la mesa está servida... papá ¿Dónde está mi mamá? No viene... sube escalas... estoy sentada en el jardín esperando por mi hermano... me abraza ¿mi hermano? ¿Llegó mi hermano?*

CALÍGULA <sup>teje</sup>

*no señora. Estamos nosotros solos*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*está deshaciendo los pasos*

CALÍGULA <sup>teje</sup>

*Mejor usted apunte en el cuaderno i yo le voy dictando lo que pase con Irene*

IRENE <sup>desata</sup>

*se bambolean...los pies de mi hermano... una nana para mí...los pies de mi padre...están aquí... conmigo...siempre...lloro*

CALÍGULA <sup>teje</sup>

*llora. Anote Estanislao. Irene llora. El resorte es muy importante porque marca la cintura de la dama o el caballero. Este modelo lleva cuello en V i*

*sis entrada. ¿O mejor lo quiere en cuello de tortuga?*

ESTANISLAO *devuelve*

*me gusta mucho el cuello en V aunque el cuello de tortuga es mucho más elegante*

CALÍGULA *teje*

*en V. Irene aprieta los puños. Agacha la cabeza. Parece que va a ser un llanto largo. ¿No dijo que iba a morir erguida? Irene levanta la cabeza. Después del resorte se hace la parte delantera o la espalda. Uno escoge. Se le puede meter trenza a las dos. Incluso uno le puede meter trenza a las mangas. Pero el sencillo solo lleva trenza adelante. Irene agacha la cabeza. El mameluco es el único que no aguanta con la trenza. Para un bebe una trenza es excesivo ellos son angelitos i no hay porqué complicarlos desde los primeros días. Yo normalmente le meto tres trenzas máximo cuatro. Separaditas. ¿Sabe que le voy a hacer mejor un chaleco?*

ESTANISLAO *devuelve*

*Después me hace el chaleco yo quiero el suéter. Me lo puedo amarrar al cuello cuando no lo tenga puesto*

IRENE *desata*

*déjenme morir*

CALÍGULA *teje*

*¿quiere que le ayudemos con algo?*

IRENE desata

*El huevo está encima de mi lengua*

CALÍGULA teje

*cómo dicen los muchachos “déjelo fluir” deje que le salgan todos los recuerdos malucos. Estanislao ¿a mí porque no me baja el huevo?*

ESTANISLAO devuelve

*tal vez no es su tiempo para morir*

CALÍGULA teje *lo que les he venido diciendo ¡hay Calígula para mucho rato!*

IRENE desata

*¡Cállense!*

CALÍGULA teje

*Hablemos pasito. Cada ocho carreras se le mete una tercera aguja que sostenga estos primeros cuatro puntos que tejo en estilo malla para que los otros cuatro puntos que siguen los pueda pasar en el lugar dónde estaban los primeros. ¿Me entiende? Así se van formando las trenzas.*

ESTANISLAO devuelve

*¿tiene que ser cada ocho?*

CALÍGULA teje

*O cada seis. Cada cuatro queda demasiado apretujado. A la parte delantera o trasera según usted haya escogido le vamos echando más puntos a lado i lado para irlo abriendo para que ajuste en el*

*pecho. Como uno va aumentando de tamaño i las mujeres con lo del busto entonces lo vamos aumentando. Irene levanta la cabeza. Se mueve como si tuviera retorcijones parece que tiene dolor. ¿Qué será lo que le está doliendo Estanislao?*

ESTANISLAO *devuelve*

*hago gesto de no saber. Irene se retuerce sobre su taburete. El dolor le recorre todo el cuerpo. Está tensa i los espasmos los ejecuta en riguroso silencio.*

CALÍGULA *teje*

*yo leo lo que escribió. Hago gesto de no saber. Irene se retuerce sobre su taburete. El dolor le recorre todo el cuerpo. Está tensa i los espasmos los ejecuta en riguroso silencio*

IRENE *desata*

*... usted no sabe decir palabras. Acuéstese a mi lado ¿Amaneció? No se vaya Quédese conmigo*

CALÍGULA *teje*

*Irene estruja los pies contra el piso del Estuario. ¿Tiene hormigas en las piernas?*

ESTANISLAO *devuelve*

*no se afeitó. ¿i la sisa?*

CALÍGULA *teje* *le está dando mucha brega respirar. Se comienza a disminuir los puntos. Se remata en cada final de carrera. Las venas de la nuca i de la frente las tiene brotadas. Los ojos los está cerrando con fuerza. Las manos las tiene engarrotadas. Se*

*golpea el pecho. Puede estar rezando o mejor diría yo está teniendo un ataque al corazón Irene no reza ¿Irene reza? De esos fulminantes. Irene tiene baba en la boca. Estanislao siga usted ¿Qué hacemos?*  
IRENE <sup>desata</sup> *el final es el único movimiento*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>  
*nada. No podemos hacer nada. Es su voluntad. La muerte entró en combate con Irene. Irene se muere sobre su taburete. Elsa yace a sus pies. Las hormigas se acercan por millares. El pájaro de Irene grazna victorioso. Sale de ella. Vuela. La ventana de Irene está abierta. La noche está estrellada. Ahora estamos nosotros dos. Íngrimos.*



## **Cuadro cuarto**

***Dialogo para un nuevo comienzo.***

**CALÍGULA** teje

***¿Cómo nos vamos a morir estando tan vivos?***

**ESTANISLAO** devuelve

***quiero aprender a tejer CALÍGULA teje ¿sigo yo?***

**ESTANISLAO** devuelve

***o yo***

**CALÍGULA** teje

***¿a las familias las enteran de que uno se murió?***

**ESTANISLAO** devuelve

***casi siempre dan direcciones equivocadas***

**CALÍGULA** teje

***¿nadie ha vuelto a su casa?***

**ESTANISLAO** devuelve

***una vez un hijo acompañó a su mamá hasta la Raya. Incluso lloró. Después él volvió a la ciudad. Ella se murió aquí dos años después. Llamándolo Calígula teje: ¿i si quisiera irme?***

**ESTANISLAO** devuelve

*La Raya es el límite. Lo traerían de vuelta las hormigas. Los pájaros chillarían en su cabeza hasta hacérsela estallar*

CALÍGULA <sup>teje</sup>

*¿i si pasan veinte años i no me he muerto?*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*pasan veinte años i usted no se ha muerto*

CALÍGULA <sup>teje</sup>

*¿pagaron veinte años por adelantado?*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*cada mes alguien de la curia o de las damas voluntarias pasa a recoger un donativo que se estipuló cuando lo mandaron recoger*

CALÍGULA <sup>teje</sup> *¿i por Elsa quien iba a pagar?*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*Elsa estaba enferma hacía mucho tiempo. Hicieron limpieza. Cuando la vieron orinada i convulsionando sobre el pavimento llamaron a los de la volqueta.*

*Por Elsa nadie pago un peso* CALÍGULA <sup>teje</sup> *¿i el kit?*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*es un kit de caridad. La ruina se la puso encima una vecina*

CALÍGULA <sup>teje</sup>

*¿usted vio?*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*llevo mucho tiempo aquí. Pausa. Les dimos de beber a las raíces que germinaban en las laderas ellas traían noticias de la penumbra. El sol no volvió a tentar nuestro baño. Lo prohibido ascendió en nuestro jardín de estrellas hasta que ella decidió ser parte del crepúsculo*  
CALÍGULA <sup>teje</sup> *¿a usted quién lo mandó para acá? ¿O es que es un fugitivo?*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>  
*ella se suicido. Me vine caminando después del saqueo. El cuerpo de ella se quedo en el baño debajo de las raíces. Las hormigas le hicieron el croquis i después me supongo se la devoraron*

CALÍGULA <sup>teje</sup>  
*¿no volvió a trabajar i se vino para acá?*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>  
*Escribo. Soy escritor. También he intentado pintar*  
CALÍGULA <sup>teje</sup> *¿pero trabajaba en algo hacía alguna cosa cuando vivía con ella?*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>  
*voy a extrañarlas* CALÍGULA <sup>teje</sup> *¿llegan más?*  
ESTANISLAO <sup>devuelve</sup> *la derrota saca lo mejor de todos.*

CALÍGULA <sup>teje</sup>  
*no las quiero ver con la mortaja ¿cómo se dio cuenta que la tierra se puede devolver?*

ESTANISLAO <sup>devuelve</sup>

*algo desconocido en mí me impulsó los pies. Una necesidad arcaica de fundirme con el origen. ¿Qué quiere hacer?*

CALÍGULA teje

*quiero quedarme en el Estuario con usted. Montemos una sala de tejedoras. Me está doliendo la cabeza. ¿Será el huevo?*

ESTANISLAO devuelve

*¿Quiere aprender a devolverse?*

CALÍGULA teje

*prefiero que lleguemos al futuro*

ESTANISLAO devuelve

*¿hasta dónde quiere ir?*

CALÍGULA teje

*Lléveme hasta el momento en que me muero*

ESTANISLAO devuelve

*¿para qué?*

CALÍGULA teje

*Le voy a enseñar a hacer el quite del torero Estanislao. Así nos morimos cuando queramos*

ESTANISLAO devuelve

*una fractura en el tiempo*

CALÍGULA teje

*Estamos vivos*

ESTANISLAO devuelve

*Calígula se le están blanqueando los ojos*

CALÍGULA teje

*hay algo que me está destripando en el cráneo. Se me están saliendo los mocos*

### ***Estanislao adelanta***

ESTANISLAO devuelve

*subimos los pies al globo terráqueo para adelantar el tiempo. Esta vez Calígula viene conmigo. Recurrimos a la figura del conductor de bus i su ayudante. Yo conduzco i Calígula hace de ayudante yo hago de ayudante i Calígula conduce. Así trataremos de hacerle el quite a nuestra muerte inminente. Comenzamos despacio. Sin desaliento. Invadidos con un fulgor que nos renueva. ¿La esperanza? No sabemos si ella hace parte del Estuario. Pero lo que sentimos se parece a ella. Llenos de vitalidad inusitada hundimos nuestros pies sobre el globo terráqueo. Yo conduzco Calígula guía. Poco a poco cogemos velocidad. Leve nos tiembla la piel de nuestro rostro. En el Estuario millones de hormigas terminan el croquis de los cuerpos de Elsa e Irene en segundos Más rápido. Los ojos surten lagrimas i las babas inundan nuestro pasado inmediato. Más rápido. Allá va el cortejo fúnebre los cuerpos encima. Amortajados en sabanas blancas. En segundos. Sin una oración las echan en el abismo del sol. Nuestros pies son maquinas que aceleran el globo terráqueo. Potros*

en un futuro desbocado. Soy el ayudante. . Calígula conduce el globo terráqueo como si fuera un bus bajando la ladera. No hay frenos para nosotros. Calígula grita en la vía láctea. Abajo las ciudades cosmopolitas i sus habitantes cosmopolitas. Aceleramos. Me señala un colegio de señoritas. Ahora yo conduzco Calígula hace de ayudante. Aceleramos. Somos atletas en las olimpiadas. El huevo de Calígula se acomoda sobre su lengua. Las imágenes explotan con el futuro Los días i las noches son segundos. Muchas mujeres se dirigen a la Raya. Los pájaros chillan vuelan en picada. Las mujeres son el desecho más corriente en la ciudad Cosmopolita. Aceleramos. El huevo de Calígula va a empollar es hora de descarrilarnos. Calígula conduce yo soy el ayudante Un quite a la eternidad. Una incisión en vertical. Otra vez a encarrilar. La muerte entra por la herida del tiempo. Vamos lejos. Aceleramos. Hace frío en la estratosfera. ESTAMOS VIVOS. El suéter que Calígula me hizo lo llevo puesto un mañana que tejemos entre las ruinas. Llegan hordas huyendo de la ciudad. Deshechos. Desperdicios La bazofia de la urbe. Los que llegan aprenden con nosotros damos clases somos un continente tejiendo a pesar de las hormigas. Aceleramos.. Los días i las noches son segundos. Aceleramos con la velocidad de la luz. El huevo viaja por la vía láctea buscando el cráneo de su padre. Estamos a salvo. FRENAMOS. Yo conduzco Calígula hace de ayudante. Nos preparamos para recibir al hombre solo. Viene desde la esquina de la nieve. Está perdido i trae en su kit varias armas que no están permitidas tanques i tanquetas fusiles

*arpones ballestas trae un caballo en su mente trae  
cuerpos inmolados i cuchillos que le salen por la  
piel.*

*El hombre solo está en la Raya. Las Hormigas giran  
en el Estuario. Van a llegar por él a pleno sol. La  
van a traer en el principio de la noche. De su  
noche. El inquilino. El hombre solo. Con su Kit de lo  
permitido. Sus tanques i tanquetas fusiles arpones i  
ballestas las tendrá que dejar junto a la Raya  
Aceleramos i devolvemos el globo terráqueo para  
alcanzarlo. Los días i las noches son segundos.  
Aceleramos devolviendo el tiempo que  
adelantamos. Desbocados. Nuestros pies devuelven  
el globo terráqueo. Un quite a la eternidad. Otra  
vez a encarrilar. El huevo de Calígula está en la  
mente del pájaro que anida. Desaceleramos.  
Nuestros pies retroceden el globo terráqueo.  
Comienza el día en la Raya. Lo alcanzamos.  
Estamos los tres en el principio del día.*

*EL HOMBRE solo en off  
en la Raya.*

*Fin de la jornada*

*Alcaparras*

*Se terminó de imprimir en Editorial Artes y Letras S.A.S. en agosto de 2012. Para su elaboración se utilizó papel propalibros beige de 90 gramos. La fuente empleada fue Garamond 12 puntos*

Correo electrónico: [vymosca@gmail.com](mailto:vymosca@gmail.com)

*Edición a cargo de Virginia Curet. Correo electrónico: [vincuret@gmail.com](mailto:vincuret@gmail.com)*

*Todos los derechos reservados  
Buenos Aires. (2020)*

*CELCIT. Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral*

*"45 años promoviendo el teatro latinoamericano"*

*Buenos Aires. Argentina. [www.celcit.org.ar](http://www.celcit.org.ar)*

*Correo electrónico: [correo@celcit.org.ar](mailto:correo@celcit.org.ar)*



